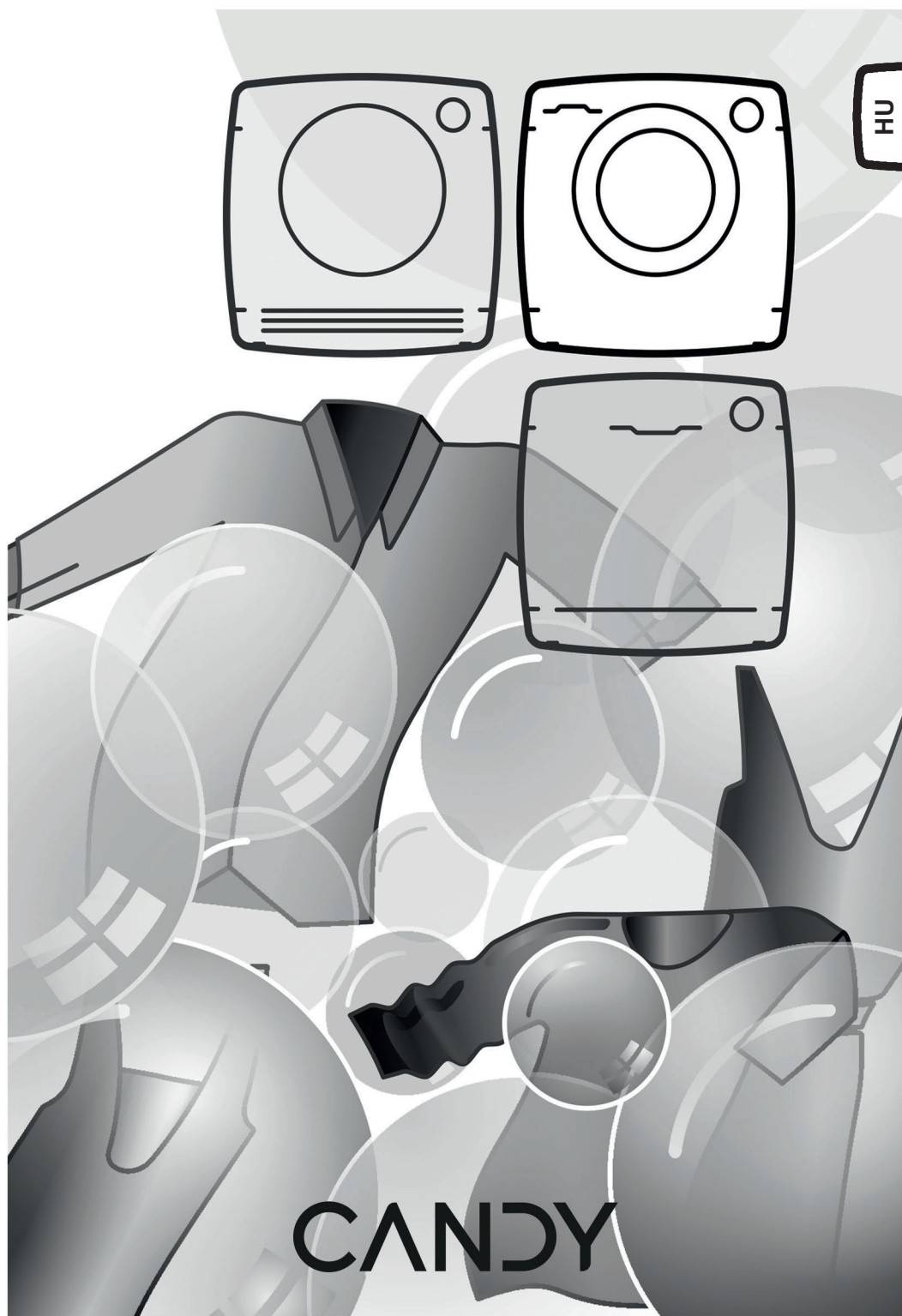




Köszönjük, hogy CANDY terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a lehető legtöbbet kihozni a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Ha eladja, elajándékozza vagy költözközik, hátrahagyja a készüléket, győződjön meg róla, hogy továbbadja ezt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülékkel és a biztonsági figyelmeztetésekkel.

Jelmagyarázat



Figyelem - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG RÉSZÉRE (KIZÁRÓLAG)

A készülék átvételkor kérjük, gondosan ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Az észlelt károkat haladéktalanul jelenteni kell a futárnak. A megtalált károkat a kézhezvételtől számított 2 napon belül be kell jelenteni a kiskereskedőnek.

Környezeti feltételek



Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka (WEEE) szülő 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően van megjelölve.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai egyaránt tartalmaznak szennyező anyagokat (amelyek negatív következményekkel járhatnak a környezetre) és alapvető összetevőket (amelyek újra felhasználhatók). Fontos, hogy

az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait speciális kezelésnek vessék alá, hogy eltávolítsák és megfelelően ártalmatlanítsák az összes szennyező anyagot, valamint visszanyerjék és újrahasznosítsák az összes anyagot. Az egyének fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai ne váljanak környezetvédelmi kérdéssé; elengedhetetlen néhány alapvető szabály betartása:

- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad háztartási hulladékként kezelni;
- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait át kell adni az önkormányzat vagy a bejegyzett vállalatok által kezelt megfelelő gyűjtőhelyeknek. Bizonyos országokban a nagyobb elektromos és elektronikus berendezések hulladéka esetén háztartási gyűjtés állhat rendelkezésre.

Számos országban, amikor új készüléket vásárol, a régit vissza lehet adni a kiskereskedőnek, akinek ingyenesen kell átvennie azt egy az egyben, feltéve, hogy a berendezés azonos típusú és ugyanazokkal a funkciókkal rendelkezik, mint a szállított berendezés.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Vágja le a hálózati kábelt, és selejtezze ki. Távolítsa el az ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

Tartalom

1. Biztonsági információk	3
2. Telepítés	5
3. Praktikus tanácsok	8
4. Termékleírás	10
5. Vezérlőpult	11
6. Programok	16
7. Fogyasztás	19
8. Napi használat	20
9. Távvezérlés (Wi-Fi)	23
10. Ápolás és tisztítás	25
11. Hibaelhárítás	27
12. Műszaki adatok	29
13. Ügyfélszolgálat	30

1. Biztonsági információk

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat!

Napi használat

- A berendezések kizárólag háztartási célra vagy hasonló alkalmazásokra használhatók:
 - Üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
 - Falusi vendéglátás;
 - Ügyfelek szállodákban, motelekben és egyéb szállást adó helyeken.
 - Bed & breakfast típusú környezetben.
- A készüléknek a háztartási környezetektől vagy a tipikus háztartási funkcióktól eltérő használata - például szakemberek vagy szakképzett felhasználók által történő kereskedelmi felhasználás - a fenti alkalmazásokban is kizárt. Ha a készüléket nem ennek megfelelően használják, az csökkentheti a készülék élettartamát, és érvénytelenítheti a gyártó garanciáját. A gyártónak a törvény által megengedett legmagasabb mértékig nem szabad elfogadnia a készülék bármilyen károsodását vagy más olyan károkat vagy veszteségeket, amelyek a háztartási vagy háztartási felhasználásnak nem megfelelőek (még akkor is, ha háztartási vagy háztartási környezetben vannak).
- A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a berendezéstől, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket.
- Ha a tápkábel sérült, azt mindenképpen ki kell cseréltetni a gyártótól vagy annak szervizmegbízottjától származó speciális kábelre.
- Csak a készülékhez mellékelt tömlőket használja a vízellátáshoz (ne használja újra a régi tömlő készleteket).
- A víznyomásnak 0,03 MPa és 1 MPa között kell lennie.
- Győződjön meg arról, hogy szőnyegek nem akadályozzák az alapot vagy a szellőzőnyílásokat.
- Telepítés után a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a dugó hozzáférhető legyen.
- A maximum száraz ruha töltési kapacitás a használt modelltől függ (lásd „5. Vezérlőpult” a(z) 11. oldalon).
- A termék műszaki specifikációjának megtekintéséhez, kérjük, olvassa el a gyártó webhelyét.

Elektromos csatlakozások és biztonsági előírások

- A műszaki adatok (tápfeszültség és hálózati bemenet) a termék adattábláján találhatók.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer földelt-e, és megfelel az alkalmazható jogszabályoknak, és a csatlakozó kompatibilis a berendezés (elektromos) csatlakozójával. Ellenkező esetben kérje szakember segítségét.

- Az átalakítók, több aljzat vagy hosszabbító kábelek használata erősen ellenjavallt.
- A mosógép tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és zárja el a vízcsapot.
- A gépet ne a tápkábelnél vagy a berendezésnél húzva áramtalanítsa.
- Az ajtó kinyitása előtt győződjön meg róla, hogy nincs víz a dobban.



FIGYELMEZTETÉS!

A víz nagyon magas hőmérsékletet érhet el a mosási ciklus alatt.

- Ne tegye ki a mosógépet esőnek, közvetlen napfénynek vagy más időjárási elemnek. Védje az esetleges fagyástól.
- Mozgatáskor ne emelje fel a mosógépet a gomboknál vagy a mosószerfióknál fogva; szállítás közben soha ne helyezze az ajtót a molnárkocsira. Javasoljuk, hogy két személy emelje fel a mosógépet.
- Hiba és/vagy hibás működés esetén kapcsolja ki a mosógépet, zárja el a vízcsapot, és ne próbálja meg megjavítani a készüléket.
- Azonnal vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal, és csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Ezen utasítások be nem tartása veszélyeztetheti a készülék biztonságát.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak mosógépben mosható ruhanemű mosására szolgál. Minden esetben kövesse az egyes ruhaneműk címkéjén olvasható utasításokat. Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.

A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.

2. Telepítés

2.1 Előkészítés

- Győződjön meg arról, hogy a terméken nem láthatók szállítási sérülések.
- Győződjön meg arról, hogy eltávolította az összes szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- A készüléket mindig legalább két személy mozgassa, mivel nehéz.
- Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a szekrényen lévő védőfóliát, a polisztírol alapot, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva. A csomagolás kinyitása közben vízcseppeket vehet észre a műanyag zacskón és az ajtónyíláson. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes ellenőrzések eredménye.



Megjegyzés: Csomagolás ártalmatlanítása

Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa ezeket.

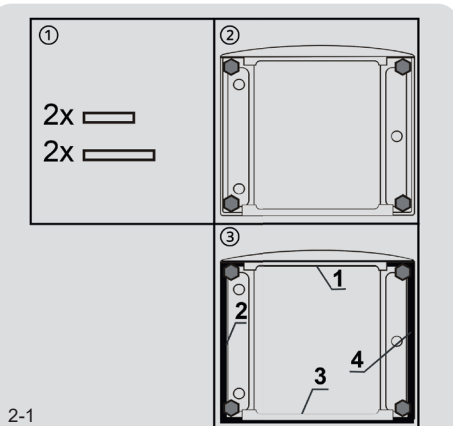
2.2 OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

1. A zsugorcsomag kinyitásakor ebben négy zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére ((① 2-1. ábra).
2. Fektesse a mosógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé (② 2-1. ábra).
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a ③ 2-1. ábrán látható módon (két hosszabb párna az 1. és 3. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 4. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe.

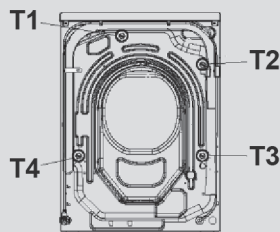
2.3 A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A hátsó oldalon lévő szállítási védelmet úgy tervezték, hogy a belső károsodás megelőzése érdekében rögzítsék a készülék belsejében lévő rezgésgátló alkatrészeket a szállítás során. Használat előtt minden elemet (T1, T2, T3 és T4, 2-2. ábra) el kell távolítani.

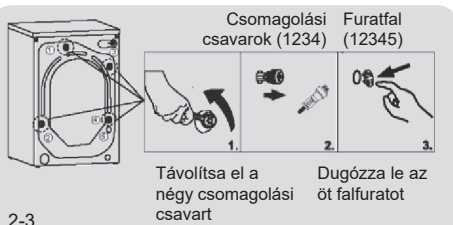
1. Távolítsa el mind a 4 csavart (T1 - T4) (2-3. ábra).
2. Töltse ki az 5 furatot vakdugókkal.



2-1



2-2



2-3



Megjegyzés: Tartsa biztonságos helyen

Tartsa az összes szállítási védőelemet biztonságos helyen későbbi felhasználáshoz. Amikor a készüléket ismét mozgatni kell, először szerelje vissza a védőelemeket.

2.4 A készülék mozgatása

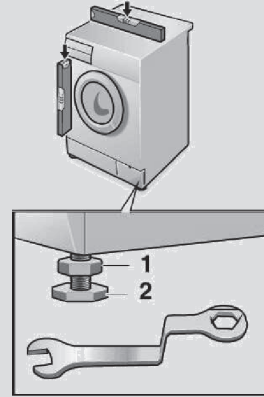
Ha a gépet távoli helyre kell mozgatni, a sérülés megelőzése érdekében szerelés előtt szerelje fel az eltávolított szállítási rögzítőcsavarokat: Az össze-szerelés fordított sorrendben történik.

2.5 A készülék beállítása

Állítsa be az összes lábat (2-4. ábra) a teljes víz-szintes pozíció eléréséhez. Ez minimalizálja a rez-géseket és így a zajt használat közben. Továbbá a kopást is csökkenti. Javasoljuk, hogy a beállításhoz használjon vízmértéket. Minél stabilabb és egyene-sebb padlóra van szükség.

1. Csavarkulccsal lazítsa meg a biztosítóanyát (1).
2. Állítsa be a magasságot a láb (2) elforgatá-sával.
3. Szorítsa meg a biztosítóanyát (1) a ház elle-nében.

2-4



2.6 Csatlakozás a lefolyóhoz

Rögzítse megfelelően az elvezetőtömlőt a csőve-zetékhez. A tömlőnek egy ponton el kell érnie a készülék alsó vonala feletti 80 és 100 cm közötti magasságot! Ha lehetséges, mindig tartsa az elvezetőtömlőt a készülék hátulján lévő kapocs-hoz rögzítve.



FIGYELMEZTETÉS!

- A csatlakozáshoz csak a mellékelt tömlőkészletet használja.
- Soha ne használjon újra régi tömlőkészleteket!
- A készüléket csak hideg vízhez csatlakoztassa.
- Csatlakozás előtt bizonyosodjon meg a víz tisztaságáról és áttetszőségéről.

A következő csatlakozások lehetségesek:

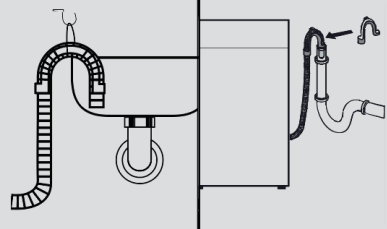
2.6.1 Elvezetőtömlő a mosogatóhoz

- Akassza az elvezetőtömlőt az U-támasszal egy megfelelő méretű mosogató szélére (2-5. ábra).
- Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az U-támasz elcsúszásának a megelőzésére.

2.6.2 Elvezetőtömlő csatlakoztatása a szennyvízcsőhöz

- A szellőzőfurattal ellátott állócsőnek legalább 40 mm-es belső átmérővel kell rendelkeznie.
- Helyezze az elvezetőtömlőt 80-100 mm-re a szennyvízcsőbe.
- Csatlakoztassa az U-támaszt, és rögzítse meg-felelően (2-6. ábra).

2-5



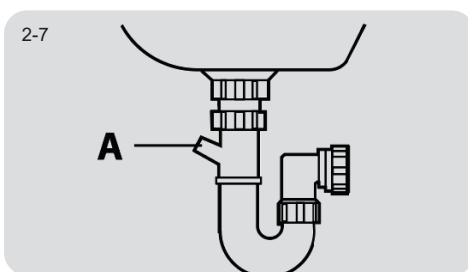
2.6.3 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

- A csatlakozásnak a szifon felett kell lennie.
- A T-idom csatlakozását általában egy betét (A) zárja le. Ezt mindenképpen távolítsa el a működési zavarok megelőzése érdekében (2-7. ábra).
- Rögzítse az elvezetőtömlőt egy bilinccsel.



VIGYÁZAT!

- Az elvezetőtömlőt nem szabad vízbe meríteni, és biztonságosan rögzíteni kell, továbbá szivárgásmentesnek kell lennie. Ha az elvezetőtömlőt a talajra helyezi, vagy ha a cső 80 cm-nél kisebb magasságban van, a mosógép folyamatosan ürít töltés közben (önleeresztés).
- Az elvezetőtömlő meghosszabbítása tilos. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.



2.7 Hidegvíz-csatlakozás

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömítések a helyükön találhatók.

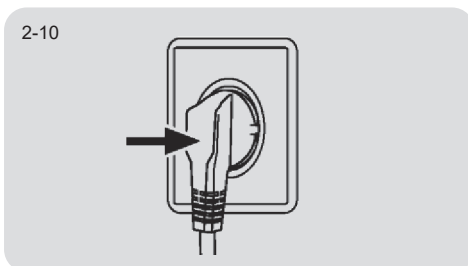
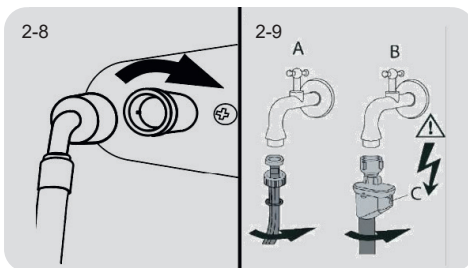
1. Csatlakoztassa a bemeneti víztömlőt a ferde végével a készülékhez (2-8. ábra). Kézzel húzza meg a csavarkötést.
2. A másik véget csatlakoztassa egy 3/4" menetes vízcsaphoz (2-9. ábra).

2.8 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

- a tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának;
- a hálózati aljzat földelt, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót;
- a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (2-10. ábra).



FIGYELMEZTETÉS!

- Mindig győződjön meg arról, hogy az összes csatlakozás (tápellátás, leeresztőtömlő és bemeneti tömlő) erős, száraz és szivárgásmentes!
- Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket soha ne nyomja össze, törje meg vagy csavarja meg.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet).

3. Praktikus tanácsok

3.1 Töltettel kapcsolatos tanácsok

A ruhanemű válogatásakor ügyeljen a következőkre:

- eltávolította a fémtárgyakat, például a hajcsatokat, tűket, érméket a ruhaneműből;
- begombolta párnahuzatokat, behúzta a cipzárrakat, összekötötte a laza öveket és hosszú köpenyszalagokat;
- eltávolította a görgőket, kampókat vagy csatokat a függönyökről;
- gondosan elolvasta a ruhán lévő mosási címkéket;
- speciális mosószerek segítségével eltávolította a makacs foltokat.
- Szőnyeg, ágytakaró vagy más nehéz ruházat mosásakor javasoljuk, hogy kerülje a centrifugálási ciklust.
- Gyapjú mosásához ellenőrizze, hogy a ruhadarab mosható-e mosógépben. Ellenőrizze az anyagcímekét.
- A gépben esetlegesen kialakuló kellemetlen szagok elkerülése érdekében a mosások között rénsnyire hagyja nyitva a készülék ajtaját.

3.2 Energiatakarékosági tippek

A készülék használatára vonatkozó pénztakarékosági és környezetvédelmi tippek

- A gépet minden egyes program esetén a programtáblázatban szereplő javasolt kapacitásra töltsen fel – ily módon energiát és vizet TAKARÍTHAT MEG.
- A centrifugázás sebessége hatással van a készülék által kibocsátott zajra és a kimosott ruhaneműk maradék nedvességtartalmára: minél nagyobb fordulatszámot választ, a készülék annál hangosabban működik, de annál alacsonyabb lesz a ruhaneműk nedvességtartalma.
- A víz- és az energiafogyasztás tekintetében általában azok a programok a leghatékonyabbak, amelyek hosszú időt vesznek igénybe és alacsonyabb hőmérsékleteken működnek.
- Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében. A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.

Maximalizálja a töltet méretét

- Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében javasoljuk az ajánlott maximális töltetméretet használatát. Akár 50% energiát is megtakaríthat, ha 2 fél töltet helyett teljes töltetet mos.

Előmosásra van szüksége?

- Csak erősen szennyezett ruhaneműkhöz! TAKARÍTSON MEG mosószert, időt, vizet és energiafogyasztást azzal, hogy NEM választja az Előmosás lehetőséget az enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhaneműkhöz.

Magas hőmérsékletű mosásra van szükség?

- Mosás előtt előzetesen kezelje a foltokat folteltávolítóval, vagy áztassa a vízben megszáradt foltokat, hogy csökkentse a magas hőmérsékletű mosási program szükségességét. Takarítson meg energiát egy alacsony hőmérsékletű mosási program használatával.

3.3 A tisztítószer adagolása

Az alábbi rövid útmutatóban a tisztítószer használatára vonatkozó tippeket és tanácsokat mutatunk be.

- Kizárólag mosógéphez alkalmas mosószereket használjon.
- A szövet típusának (pamut, kényes anyagok, szintetikus anyagok, gyapjú, selyem stb.) és színének, a szennyeződés típusának és mértékének, valamint a mosási hőmérsékletnek megfelelő tisztítószert használjon.
- A tisztítószer, az öblítő vagy az egyéb adalékok megfelelő mennyiségének a használatához minden esetben kövesse a gyártó utasításait: **a megfelelő mennyiség használatával csökkentheti a hulladék mennyiségét, és csökkentheti a környezetre gyakorolt hatását.**

Erősen szennyezett fehér szennyes mosásakor javasoljuk a 60 °C-os vagy annál magasabb hőmérsékletű pamutprogramok és egy normál mosópor (magas tisztítási hatékonyságú) használatát, amely olyan fehérítőszereket tartalmaz, amelyek kiváló eredményt biztosítanak közepes/magas hőmérsékleten.

A 40 °C és 60 °C közötti mosáshoz használt mosószer típusának meg kell felelnie a szövet típusának és a szennyezettségi szintnek. A normál mosóporok alkalmasak „fehér” vagy színes szövetekhez, magas szennyezettséggel, míg a folyékony mosószerek vagy „színvédő” mosóporok az enyhén szennyezett színes szövetekhez alkalmasak.

40 °C alatti hőmérsékleten történő mosáshoz folyékony mosószerek vagy kifejezetten alacsony hőmérsékletű mosásra alkalmasként megjelölt mosószerek használatát javasoljuk.

Gyapjú vagy selyem mosásához csak kifejezetten ezekhez a szövetekhez készült mosószereket használjon.

A túlzott mennyiségű tisztítószer használata túlzott mértékű habzást eredményez, amely megakadályozza az adott ciklus megfelelő elvégzését. Ezen felül a mosás és a centrifugázás minőségére is hatással lehet.

A foszfátok nélküli ökológiai mosószerek használata a következő hatásokat okozhatja:

- **zavarosabb öblítővíz:** Ez a hatás a szuszpendált zeolitokhoz kapcsolódik, amelyek nem gyakorolnak negatív hatást az öblítés hatékonyságára.
- **fehér por (zeolitok) a ruhaneműn a mosás végén:** ez normális, a por nem szívódik fel a szövetben, és nem változtatja meg a színét. A zeolitok eltávolításához válasszon egy öblítőprogramot. A jövőben fontolja meg egy kicsit kevesebb mosószer használatát.
- **hab a vízben a legutolsó öblítéskor:** ez nem feltétlenül jelez rossz öblítést. Fontolja meg kevesebb mosószer használatát a jövőbeni mosások során.
- **bőséges hab:** Ez gyakran a mosószerekben található anionos felületaktív anyagoknak köszönhető, amelyeket nehéz eltávolítani a ruhaneműkből. Ebben az esetben ne próbáljon meg új öblítést végezni ezen hatások megszüntetéséhez. Hatástalan lesz. Javasoljuk, hogy végezzen karbantartási mosást egy márkás tisztítószerrel.

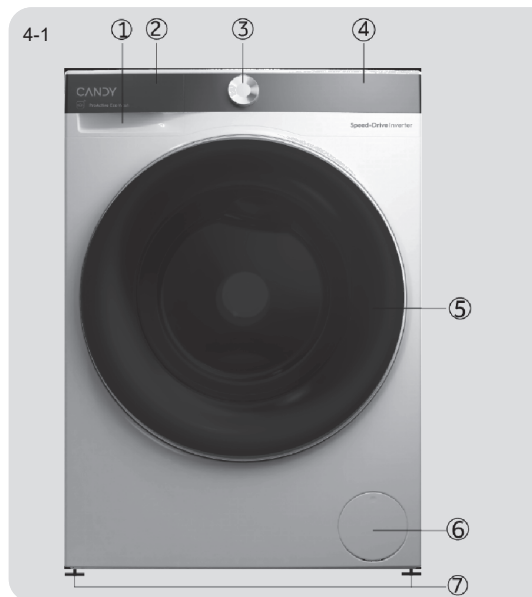
Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha meghibásodásra gyanakszik, azonnal vegye fel a kapcsolatot a hivatalos ügyfélszolgálattal.

4. Termékleírás

A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

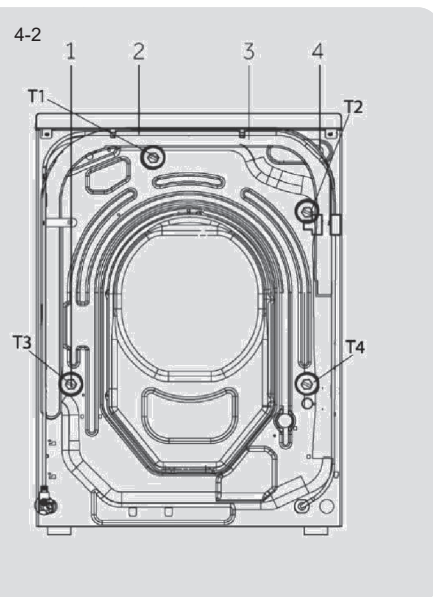
4.1 Kép a készülékről

Előlnézet (4-1. ábra):



- 1 Mosószeres/öblítőszeres fiók
- 2 Munkafelület
- 3 Programválasztó
- 4 Panel
- 5 Mosógép ajtó
- 6 Szervizfedél
- 7 Állítható lábak

Hátúlnézet (4-2. ábra):



- 1 Szállítási rögzítőcsavarok (T1-T4)
- 2 Tápkábel
- 3 Elvezetőtömlő
- 4 Vízbemeneti szelep

4.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (4-3. ábra):



Bemeneti
tömlő szerel-
vény

5 záródugó

Elvezető-
tömlő tartó

Zajcsök-
kentő
párnák

Jótállási
jegy

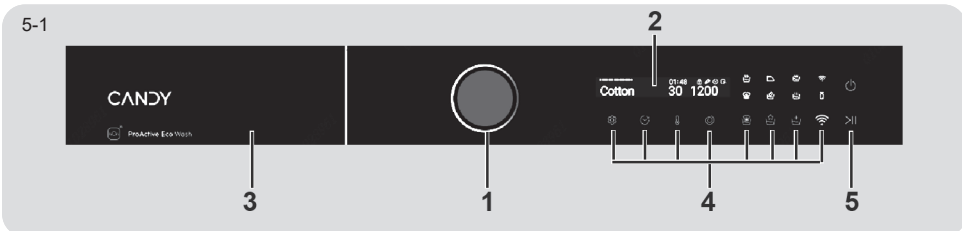
Használati
útmutató

Energia-
címke

10 év
alkatrész-
garancia

Mosó-
szer-adago-
lási matrica

5. Vezérlőpult



1 Programválasztó
2 Kijelző

3 Mosószeres/öblítőszeres fiók
4 Funkciógombok

5 „Start/Szünet” gomb

Megjegyzés: Hangjelzés

A hangjelzés szükség esetén kiválasztható vagy törölhető, lásd „8.8 A hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása” a(z) 22. oldalon.

5.1 KI

Ezzel a bekapcsológombbal kapcsolhatja be/ki a gépet (5-2. ábra).

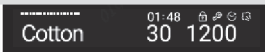
5-2



5.2 Programválasztó

A gomb elforgatásával (5-3. ábra).
A bekapcsológomb segítségével a komputert összesen 16 programmal lehet bekapcsolni. Az alapértelmezett program megjelenik, amikor a komputer be van kapcsolva, és a kiválasztása megváltoztatja a program nevét.

5-3



5.3 Kijelző

A kijelző (5-4. ábra) a következő tájékoztatóssal szolgál:

- Program neve
- Hátralévő idő
- Foglaltság hátralévő ideje
- Riasztási információk és azonnali információk
- Befejezési információk szüneteltetése
- Késleltetési idő

5-4



5.4 Mosószeres fiók

Nyissa ki az adagolófiókot, a következő alkatrészek láthatók (5-5. ábra):

1. Rekesz por vagy folyékony mosószer számára.
2. Mosószercsappantyú-választó, emelje fel a por típusú mosószerhez. Tartsa lent a folyékony mosószerhez.
3. Kis mennyiségű mosóport helyezzen be.
4. Rekesz az öblítő számára.
5. Rögzítőfül, amelynek a lenyomásával eltávolítható az adagolófiók.

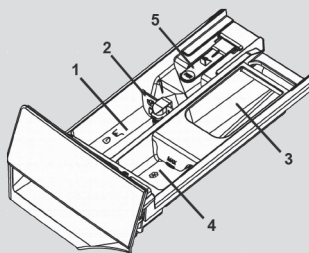
A különböző hőmérsékleteknek megfelelő mosószertípusok ügyében tekintse át a mosószer utasítását (lásd „8.1 Mosószer kiválasztása” a(z) 20. oldalon).

5.5 Funkciógombok

A funkciógombok (5-6. ábra) további opciókat engedélyeznek a kiválasztott programban a program elindítása előtt. Megjelennek a kapcsolódó mutatók. A készülék kikapcsolásával vagy egy új program beállításával minden opció megjelenik.

Ha egy gombnak több opciója van, a kívánt opció a gomb egymás utáni megnyomásával választható ki. A gombok megérintésével, ha a megfelelő ikon tompa fénnel világít, a funkció nincs kiválasztva; ha a megfelelő ikon erős fénnel világít, a funkció ki van választva.

5-5



5-6



Megjegyzés: Gyári beállítások

A legjobb eredmény elérése érdekében minden programnak jól meghatározott speciális alapértelmezett beállításai vannak.

Speciális követelmények híján javasoljuk az alapértelmezett beállítások használatát.

5.5.1 Beállítás „” (5-7. ábra)

- Érintse meg ezt a gombot (5-7. ábra), a képernyőn megjelenik a „FORGASSA EL A TÁRCSÁT, ÉS NYOMJA MEG A BEÁLLÍTÁS GOMBOT A MEGERŐSÍTÉSHEZ” üzenet. A gomb segítségével kiválaszthatja a nyelveket és a sípolástipusokat.
- Érintse meg a start/stop gombot, a képernyőn megjelenik a „LANGUAGE” (NYELV) felirat. Katintson újra a nyelvtípus, például az ENGLISH (ANGOL) megjelenítéséhez. Váltson a nyelvek között a gombbal, és érintse meg ismét a start/stop gombot a megerősítéshez.
- A hangjelzés megjelenítéséhez érintse meg a „VOICE” (HANG) kijelzőt, majd érintse meg a start/stop gombot a hangjelzés aktiválásához. Forgassa el a gombot az „ON” (BE) vagy „OFF” (KI) megjelenítéséhez, és érintse meg ismét a start/stop gombot a megerősítéshez.

5-7



5.5.2 „↺” funkciógomb (5-8. ábra)

- Nyomja meg a foglalás gombot a foglalás kiválasztásához, és a kódoló kiválaszthatja a foglalás időpontját.
- Nyomja meg a >|| gombot a foglalási idő megerősítéséhez, majd nyomja meg ismét a Start és stop gombot a program elindításához.
- Nyomja meg a gombot egyszer a késleltetett indítás aktiválásához. A késleltetés 30 perces lépésekben növekszik, legfeljebb 24 órás késleltetéssel. Erősítse meg a >|| gomb megnyomásával. A késleltetett visszaszámlálás akkor kezdődik, amikor befejezte a programot.

5.5.3 „🔧” funkciógomb

- Érintse meg ezt a gombot (5-9. ábra) a program mosási hőmérsékletének módosításához. Ha nem világít a lámpa, és a kijelzőn a „0” felirat jelenik meg, a víz nem melegszik fel.

5.5.4 „🌀” funkciógomb

- Érintse meg ezt a gombot (5-10. ábra) a program centrifugálási szakaszának módosításához vagy törléséhez. Ha nem világít a lámpa, és a „--” jelenik meg, a készülék nem centrifugál.

5.5.5 „👤” funkciógomb

Érintse meg ezt a gombot (5-11. ábra) az alábbi funkciók kiválasztásához:

- **Gyors mosás „1/2”**
Ez az opció akkor használható, ha a töltet kicsi, és nincs szükség intenzív mosásra. Ez az opció csökkenti a ciklus idejét, mivel az intenzitás kisebb. A funkció aktiválása esetén a jelzőfény (A) világít.
- **Intenzív mosás „👤”**
Ez az opció lehetővé teszi a kiválasztott ciklus intenzitásának növelését, növelve az időzítést. Ez különösen piszkos ruhadarabok mosására szolgál. A funkció aktiválása esetén a jelzőfény (B) világít.



5.5.6 „” funkciógomb

Érintse meg ezt a gombot (5-12. ábra) az alábbi funkciók kiválasztásához:

- **Gyűrődésgátló „”**

Ez az opció lehetővé teszi, hogy a mosógép szakaszosan működjön az utolsó centrifugálás után, hogy lerázza a ruhát, így megakadályozva a penészedést és a szagokat, csökkentse a gyűrődéseket, és simábbá tegye a ruhadarabokat a felakasztás után. A „GYŰRÖDÉSGÁTLÓ” funkciónál a készülék csökkenti a maximális centrifugálási sebességet. A funkció kiválasztása után a felhasználó már nem választhat eltérő sebességet. Egyszerre nem választható ki.

- **Éjszakai mosás „”**

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy bármikor moshasson, akár éjszaka is: a centrifugálási sebesség csökken, és a zaj alacsonyabb lesz. Az utolsó öblítés után a víz a dobban marad, lehetővé téve a szálak tökéletes terjedését és a ciklus automatikus szüneteltetését. Nyomja meg a Start gombot a ciklus befejezéséhez a leeresztési és centrifugálási fázissal.

A funkció aktiválása esetén a jelzőfény (ikon helye) világít

5.5.7 „” funkciógomb

Érintse meg ezt a gombot (5-13. ábra) az alábbi funkciók kiválasztásához:

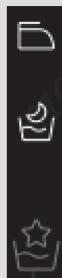
- **Előmosás „”**

Ezzel a funkcióval előmosást végezhet, különösen az erősen szennyezett ruháknál hasznos (csak néhány program esetében használható, lásd a programtáblázatot). Javasoljuk, hogy ne használjon mosószert, vagy csak a mosószercsomagon látható kis mennyiségű mosószert használja.

- **Extra öblítés „”**

Ezzel a funkcióval egy további öblítést állíthat be a mosási ciklus végén, ez a funkció érzékeny bőrrű személyek esetén hasznos, akiknél kisebb mennyiségű tisztítószer is irritációt vagy allergiát okoz. Ez funkció gyerekruhákhoz vagy nagyon szennyezett ruhákhoz használható, melyek nagyon sok tisztítószert igényelnek, vagy törölközők mosásához, melyek szálai megtartják a tisztítószert.

5-12



5-13



5.5.8 „” funkciógomb

Érintse meg ezt a gombot (5-14. ábra):

- ha a készülék nincs párosítva a „hOn” alkalmazással, a gomb rövid megnyomásával elindíthatja a párosítási folyamatot;
- ha a készüléket párosították a „hOn” alkalmazással, röviden nyomja meg a gombot a távirányító elindításához.

Nyomja meg hosszan ezt a gombot a párosítási hitelesítő adatok törléséhez.

Megjegyzés:

Ezek az opciók csak a START/SZÜNET gomb megnyomása előtt választhatók ki. Ha egy olyan funkciót választ ki, ami nem kompatibilis a kiválasztott programmal, az opció jelzőfénye kialszik.

5.5.9 „” funkciógomb

Óvatosan érintse meg ezt a gombot (5-15. ábra) az aktuálisan megjelenített program elindításához vagy megszakításához.

Megjegyzés: Gyermekekzár

A gyerekzár kiválasztásához a program elindulása után tartsa lenyomva a  +  gombot. A gyerekzár bekapcsolásakor a „Gyermekekzár be”, a gyerekzár kikapcsolásakor pedig a „Gyermekekzár kikapcsolva” üzenet jelenik meg.

5.6 Első indítás

5.6.1 Nyelvi beállítás

Miután csatlakoztatta a gépet az áramforráshoz, majd bekapcsolta, válassza ki a nyelvet a tárcsa elforgatásával, majd nyomja meg az indítás/leállítás gombot a nyelv kiválasztásához.

5.6.2 A nyelv módosítása

Válassza ki újra a nyelvet a gomb beállításával, forgassa el a tárcsát a nyelv kiválasztásához, és nyomja meg az indítás/leállítás gombot az aktuális nyelv kiválasztásához.

5.6.3 Hangkapcsoló

A készülék bekapcsolása után válassza ki a nyelvet, majd a hangkapcsolót. Forgassa el a tárcsát a hangkapcsoló kiválasztásához. Ha a hang be van kapcsolva, a „Hang be” üzenet látható.



Ha a hang ki van kapcsolva, a „Hang ki” üzenet látható.

Nyomja meg az indítás/leállítás gombot az aktuális hangkapcsoló állapot kiválasztásához.

5.6.4 A hangkapcsoló beállítása

A készülék bekapcsolása után válassza ki a nyelvet, majd a hangkapcsolót. Forgassa el a tárcsát a hangkapcsoló kiválasztásához.

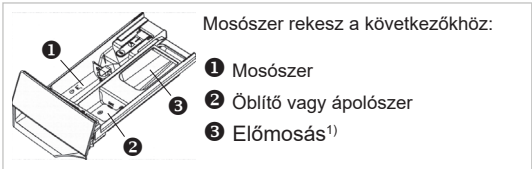
- Forgassa el a tárcsát a hangkapcsoló kiválasztásához. Ha a hang be van kapcsolva, a „Hang be” üzenet látható. Ha a hang ki van kapcsolva, a „Hang ki” üzenet látható.
- Nyomja meg az indítás és leállítás gombokat az aktuális hangkapcsoló állapot kiválasztásához.
- A hangkapcsolót ismét kiválaszthatja a gomb beállításával.
- Forgassa el a tárcsát a hangkapcsoló kiválasztásához. Ha a hang be van kapcsolva, a „Hang be” üzenet látható. Ha a hang ki van kapcsolva, a „Hang ki” üzenet látható.
- Nyomja meg az indítás és leállítás gombokat az aktuális hangkapcsoló állapot kiválasztásához.

Megjegyzés:

A Hang kikapcsolása kiválasztásával csak a figyelmeztető hang kapcsolható ki, a riasztási hang nem.

6. Programok

- Igen
- Opcionális
- / Nem



	MAX KG			STD HŐM.	MAX. HŐM.	ELŐRE BEÁLLÍTOTT CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG	MAX. CENTRIFUGÁLÁS	1	2	3	Fél töltet	Intenzív mosás	Könnyű vasalás	Éjszakai mosás	Előmosás	Extra öblítés	Késleltetés
	9 kg	10 kg	11 kg														
ECO 40-60 ²⁾	9	10	11	40	90	MAX	MAX	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●
39' PROGRAM	2	2	3	30	30	800	MAX	●	/	/	/	/	/	/	/	●	●
GYORS	1	1	1	30	30	800	MAX	●	○	/	/	/	/	/	/	●	●
20°C-OS HIDEG MOSÁS	9	10	11	20	20	1000	1000	●	○	/	●	●	/	●	/	●	●
SZENNYEZÉS ELLENI VÉDELEM	1	2	2	60	90	1400	1400	/	/	/	●	●	/	●	/	●	●
HIGIÉNYA PLUSZ PROGRAM 59'	2	2	2	60	90	MAX	MAX	●	○	/	●	●	/	●	/	●	●
PAMUT	9	10	11	40	90	MAX	MAX	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●
KÉNYES	2	2	2	30	40	400	400	●	○	/	/	/	/	/	/	/	●
ÖBLÍTÉS	9	10	11	-	-	1000	1000	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/
CENTRIFUGA	9	10	11	-	-	1000	MAX	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
DOB TISZTÍTÁS	-	-	-	90	90	600	600	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
INTELLIGENS MOSÁS	6	7	7	30	30	1000	1000	●	○	/	/	●	/	●	/	●	●
KÉZI MOSÁS	2	2	2	30	60	800	800	●	○	/	/	/	/	●	/	●	●
SZINTETIKUS ÉS SZÍNES	6	7	7	40	60	1200	1200	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●
FARMER	4	2	3	30	60	1000	1000	●	○	○	/	●	●	●	●	●	●
FEHÉR	6	7	7	30	60	1000	1000	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●

INFORMÁCIÓ TESZTLABORATÓRIUMOK SZÁMÁRA STANDARD PROGRAMOK AZ (EU) 2019/2023: ECO 40-60 PROGRAM SZERINT

- 1) Az előmosás esetén csak kis mennyiségű mosószert kell hozzáadni.
2) Az Eco 40-60 a program nevét pamutra változtatta a paraméterek módosítása után.

6.1 Programok leírása

Különböző, eltérően szennyezett textíliák tisztításához a mosógép speciális programokkal rendelkezik, mellyel minden mosás igényt kielégít (lásd programtáblázat).

Válasszon programot a címkéken szereplő mosási utasításoknak megfelelően, különösen figyelve a maximális javasolt hőmérsékletre.



FIGYELMEZTETÉS! MOSÁSI TELJESÍTMÉNYRE VONATKOZÓ FONTOS TANÁCS.

- Az új, színes ruhákat 5-6 mosásig külön mossa.
- Az olyan nagy méretű, sötét darabokat, mint a farmer és a törölköző, mindig külön mossa.
- Soha ne mosson együtt NEM SZÍNTARTÓ ruhákat.

ECO 40-60

Az ECO 40-60 program olyan normál mértékben szennyezett pamut ruhaneműk mosására használható, amelyek a címkéjükön szereplő információk alapján egyazon programon belül 60 °C és 40 °C között is moshatók. Ez a program a környezetbarát termékek tervezéséről szóló uniós Ecodesign irányelvnek való megfelelés felmérésére szolgál.

39' PROGRAM

Ez a program lehetővé teszi, hogy különböző szöveteket együtt mosson, mint például pamut, szintetikus és vegyes szöveteket mindössze 39 perc alatt 40 °C (vagy annál alacsonyabb) hőmérsékleten. Ez a program különösen alkalmas enyhén szennyezett szövetekhez, akár a névleges terhelés feléig.

GYORS

Kompromisszumok nélküli megtakarítás! Ez az új program kiváló eredményekkel szolgál, miközben takarékoskodik a vízzel, az energiával, a mosószerrel és az idővel. Az opció közepes hőmérsékletű mosást kínál,

amely alkalmas enyhén szennyezett pamut és műszálas ruhanemű mosására. Kis töltetekhez és enyhén szennyezett ruhaneműkhöz ajánljuk.

20°C-OS HIDEG MOSÁS

Ezzel az innovatív programmal különböző textíliákat és különböző színeket moshat együtt, mint pamut, szintetikus és vegyes anyagok, 20 °C-on, kiváló tisztasági teljesítménnyel.

SZENNYEZÉS ELLENI VÉDELEM

Ez a program magas hőmérsékletű, és gőzt használhat a jobb ápoláshoz és a foltok eltávolításához kevesebb mosószermaradvánnyal. Ez a program csak pamutból és lenvászonzonból készült ruhák mosására alkalmas.

HIGIÉRIA PLUSZ PROGRAM 59'

Ez a mosóprogram hosszú időn keresztül képes 60°C-os hőmérsékletet tartani, a gőzölés és az erőteljes öblítés kombinációja alaposan megtisztított és higiénikus ruhaneműt eredményez. Pamutszövetekhez ajánlott.

PAMUT

Ez a program alkalmas színes pamut ruhaneműk 40 °C-on történő mosására, vagy a legmagasabb fokú tisztaság biztosítására ellenálló pamut ruhanemű mosásához 60 °C-on vagy 90 °C-on. Az utolsó centrifugálás maximális sebességgel történik, ami kiváló vízelávolítást biztosít.

KÉNYES

A program megóvja a kényes ruhaneműket, alacsony hőmérsékleten mos rövid ideig. A kiterjesztett, mélyreható öblítés táplálja a szövetrostokat.

ÖBLÍTÉS

Ez a program 2 öblítést végez közepes centrifugálással (mely csökkenthető vagy kizárható a megfelelő gombbal). Bármilyen típusú szövet öblítéséhez használható, például kézi mosás után.

CENTRIFUGA

A program víz elszívást és maximum centrifugálást végez. Lehetőség van a centrifugálás törlésére vagy csökkentésére a CENTRIFUGA KIVÁLASZTÁSA gombbal.

DOB TISZTÍTÁS

Ez a program képes elvégezni a mosógép öntisztítását. Javasoljuk, hogy a mosógép 50-szer történő használata után végezze el a dobtisztítást. A program használatakor ne használjon mosószert vagy mosógép tisztítószer.

INTELLIGENS MOSÁS

Az új POWER CARE technológia a víz és mosogatószer tökéletes elegyét biztosítva maximális ápolással szolgál ruhaneműinek 30 °C-os hőmérsékleten, miközben tökéletes mosási teljesítményt biztosít.

Ez az innovatív program képes a tisztítóhatás automatikus hozzáigazítására a töltet méretéhez és típusához a legjobb eredmények érdekében, bármiféle vesződség nélkül.

KÉZI MOSÁS

Ez a program gépben mosható gyapjú szövetek mosását, vagy kézzel mosható ruhák mosását végzi.

SZINTETIKUS ÉS SZÍNES

A programmal különböző típusú és színű szöveteket moshat együtt. A rendszer a mosási és öblítési fázis alatt optimalizálja a dob forgó mozgását és a vízszintet. A gondos centrifugálás csökkenti a textilgyűrődését.

FARMER

Az időtudatosság és a teljesítmény tökéletes kombinációja. Sport- és technikai ruházat mosására készült program. Alacsony hőfokot biztosító program, amelyet műszálas ruhaneműk kis töltetéhez javasolunk.

FEHÉR

Tökéletes mosáshoz készült 30 °C-on, 60 °C-on vagy 90 °C-on fehér ruhadarabokhoz. A maximális sebességű utolsó centrifugálással az eltávolítás hatékonyabb.

Adott eljárással ellenőrizheti a gép által futtatott ciklusok számát.

Eljárás: készenléti üzemmódban először válassza ki a „Pamut” programot, majd nyomja meg egyszerre a  és a  gombot, 2 másodpercig megjelenik a lefutott ciklusok száma, majd a készüléken ismét a készenléti interfész jelenik meg. A futási ciklus számláló növeli a lefutott programok számát a program befejezése után. 9999 feletti futási ciklus esetén a ciklusok számát a készülék hexadecimálisan fejezi ki.

7. Fogyasztás

Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében.

A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.

Automatikus súlymérés

A készülék terhelésfelismerővel rendelkezik. Alacsony terhelés esetén az energia, a víz és a mosási idő egyes programokban automatikusan lecsökken. A kijelzett alapértelmezett idő a töltet súlyától függően változhat, beleértve a „Szintetikus, Pamut, Pamut 20°C, Hideg mosás, Intelligens mosás” programokat.

Tájékoztató információk (az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet szerint):

Névleges kapacitás	Program	 (kg)	 (ÓÓ:PP)	ENERGY (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Effektív sebesség (RPM)	 Maradék nedves- ség (%)
BS49SB8-S (1400 ford.)	Eco 40-60	9	3:48	0,630	64	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,390	45	28	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,200	32	25	1330	55,0
	Pamut 20°C	9	1:10	0,280	80,0	20	1000	65,0
	Pamut 60°C	9	1:57	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Szintetikus 40 °C	6	1:35	0,500	50,0	30	800	37,0
	Gyors 30 °C	1	0:14	0,280	40,0	30	1000	65,0
BS49B9-S (1400 ford.)	Eco 40-60	9	3:48	0,540	62,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,315	40,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,200	32,0	25	1330	55,0
	Pamut 20°C	9	1:10	0,280	80,0	20	1000	65,0
	Pamut 60°C	9	1:57	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Szintetikus 40 °C	6	1:35	0,500	50,0	30	800	37,0
	Gyors 30 °C	1	0:14	0,280	40,0	30	1000	65,0
BS410B10-S (1400 ford.)	Eco 40-60	10	3:58	0,500	68,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,290	44,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,190	33,0	25	1330	55,0
	Pamut 20°C	10	1:10	0,300	100,0	20	1000	65,0
	Pamut 60°C	10	1:59	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Szintetikus 40 °C	7	0:41	0,500	50,0	30	800	37,0
	Gyors 30 °C	1	0:14	0,300	45,0	30	1000	65,0
BS411B9-S (1400 ford.)	Eco 40-60	11	3:58	0,700	79,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,5	2:58	0,370	45,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,200	34,0	25	1330	55,0
	Pamut 20°C	11	1:58	0,300	100,0	20	1000	65,0
	Pamut 60°C	11	1:59	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Szintetikus 40 °C	7	1:35	0,500	50,0	30	800	37,0
	Gyors 30 °C	1	0:14	0,300	45,0	30	1000	65,0

Az Eco 40-60 programtól és a mosási és szárítási ciklustól eltérő programokra megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

- Javasoljuk, hogy a mosógép 50-szer történő használata után végezze el a dobtisztítást.
- A program használatakor ne használjon mosószert vagy mosógép tisztítószert.

8. Napi használat

8.1 Mosószer kiválasztása

- A mosás hatékonysága és teljesítménye tekintetében meghatározó fontosságú a használt mosószer minősége.
- Csak mosógéphez jóváhagyott mosószert használjon.
- Szükség esetén használjon speciális mosószereket, pl. műszálhoz és gyapjűszövhöz.
- Tekintse meg a kereskedelmi forgalomban elérhető mosószer matricákra vonatkozó tippeket.
- Ne használjon száraz tisztítószereket, amilyen például a triklóretilén és hasonló termékek.

Válassza ki a legjobb mosószert

Program	A mosószer típusa				
	Univerzális	Színes	Kényes	Különleges	Öblítő
Eco 40-60	F/P	F/P	O	O	F/P
39' program	F/P	F/P	O	O	F/P
Gyors	L	F/P	O	O	F/P
20 °C-os hideg mosás	F/P	F/P	O	O	F/P
Szennyezés elleni védelem	F/P	F/P	O	O	F/P
Higiénia plusz 59'	F/P	F/P	O	O	F/P
Pamut	F/P	F/P	O	O	F/P
Kényes	O	O	F/P	F/P	F/P
Öblítés	O	O	O	O	F/P
Leeresztés és centrifuga	-	-	-	-	-
Dob tisztítás	-	-	-	F/P	-
Intelligens mosás	F/P	F/P	O	O	F/P
Kézi mosás	O	O	F/P	F/P	F/P
Szintetikus	O	F/P	O	O	F/P
Farmer	O	F/P	O	F/P	F/P
Fehérek	F/P	F/P	O	O	F/P

F = gél/folyékony mosószer P = mosópor O = opcionális - = nem
Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk az időkesleltetés igénybe vételét.

- Javasoljuk, hogy használja a következőket:
- Mosópor: 20 °C és 90 °C között (legjobb használat: 40-60 °C)
 - Színes mosószer: 20 °C és 60 °C között (legjobb használat: 30-60 °C)
 - Gyapjú/kényes mosószer: 20 °C és 30 °C között (legjobb használat: 20-30 °C)
 - Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.
 - Ha 60 °C-os vagy annál magasabb vízhőmérsékletet választ, javasoljuk, hogy használjon kevesebb mosószert.
 - Jobb, ha kevesebb mosóport használ, vagy nem használ mosóport.
 - A távirányítón javasolt mosószertípus az ALKALMAZÁSBAN kiválasztott programtól függ.

8.2 Mosószer hozzáadása

1. Csúsztassa ki a mosószeres fiókot.
2. Tegye a szükséges vegyszereket a megfelelő rekeszekbe (8-1. ábra).
3. Óvatosan nyomja vissza a fiókot.

- Távolítsa el a mosószermaradványokat a mosószeres fiókból a következő mosási ciklus előtt.
- Ne használjon túl sok mosószert vagy öblítőt.
- Kérjük, kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat.
- A mosószert mindig közvetlenül a mosási ciklus megkezdése előtt töltsse be.
- A koncentrált folyékony mosószer a betöltés előtt hígításra szorul.
- Ne használjon folyékony mosószert, ha kiválasztotta a „Késleltetés” funkciót.
- Kellő odafigyeléssel válassza ki a programbeállításokat az összes ruhanemű címkéjén található ápolási szimbólumok és a programtáblázat szerint.

8.3 Program kiválasztása

A legjobb mosási eredmény eléréséhez válasszon olyan programot, amely megfelel a szennyezettség mértékének és a ruhanemű típusának. A megfelelő program kiválasztásához forgassa el a programválasztó gombot (8-2. ábra). A kijelzőn megjelenik a kiválasztott program neve.

Szagtalanítás

Az első használat előtt javasoljuk, hogy futtassa a „DOB TISZTÍTÁS” programot az esetlegesen korrozív maradványok eltávolítása érdekében. Kérjük, ne tegyen mosószert vagy speciális géptisztítószeret a mosószertartóba (2).

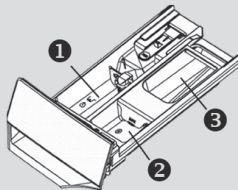
8.4 Egyedi kijelölések hozzáadása

Válassza ki a szükséges opciókat és beállításokat (8-3. ábra); lásd a Vezérlőpult részt.

8.5 Mosóprogram indítása

Az indításhoz érintse meg a „Start/Szünet” gombot (8-4. ábra). A készülék az aktuális beállításoknak megfelelően működik. Módosítások csak a program törlésével lehetségesek.

8-1



8-2



8-3



8-4



8.6 Mosóprogram megszakítása/törlése

Egy futó program megszakításához finoman nyomja meg az „Start/Szünet” gombot. A képernyőn megjelenik a „Szünet” felirat. A művelet folytatásához nyomja meg újra.

Egy futó program és az összes egyéni beállítás törlése:

1. Érintse meg a „Start/Szünet” gombot a futó program megszakításához.
2. Forgassa a gombot a LEERESZTÉS ÉS CENTRIFUGÁLÁS állásba, és válassza a „NINCS CENTRIFUGÁLÁS” lehetőséget a víz leeresztéséhez.
3. Miután bezárta a programot a készülék újraindításához, válasszon ki egy új programot, és indítsa el.
4. Miután bezárta a programot a készülék újraindításához, válasszon ki egy új programot, és indítsa el.

8.7 Mosás után

Ajtózár

- Biztonsági okokból az ajtó a mosási ciklus alatt részlegesen zárva van. Az ajtót csak a program végén vagy a program helyes törlése után lehet kinyitni (lásd a fenti leírást).
- Magas vízszint, magas víz hőmérséklet és centrifugálás közben nem lehet kinyitni az ajtót; a zár jelzés látható.

1. A programciklus végén a Vége felirat jelenik meg.
2. A készülék automatikusan kikapcsol.
3. A lehető leghamarabb távolítsa el a ruhá neműt, hogy megkönnyítse a dolgát, és megakadályozza a további gyűrődést.
4. Kapcsolja ki a vízellátást.
5. Húzza ki a tápkábelt.
6. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja nyitva az ajtót.

Készenléti/energiatakarékos üzemmód

A bekapcsolt készülék készenléti üzemmódba kapcsol, ha nem indítja el 2 percen belül a program elindulása előtt, illetve a program végén, kivéve a TÁVVEZÉRLÉST. A kijelző kikapcsol. Ezzel energiát takarít meg.

Nyomja meg a bekapcsoló gombot a bekapcsoláshoz.

8.8 A hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása

Szükség esetén kikapcsolhatja a hangjelzést: A beállítás gomb megnyomásával válassza ki a hang kapcsolót, nyomja meg a beállítás gombot a nyelv kiválasztásához, nyomja meg a megerősítés gombot a hangválasztás megadásához, a(z)  ikon automatikusan a hangválasztó felületre ugrik, a hangot a „Hang be” segítségével kapcsolhatja be, és a „Hang ki” kiválasztásával kapcsolhatja ki. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az indítás/leállítás gombokat.

9. Távvezérlés (Wi-Fi)

9.1 Általános

A gép Wi-Fi technológiával rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy távolról vezérelhesse mobilalkalmazás segítségével.



FIGYELMEZTETÉS!

Kérjük, tartsa be a használati útmutatóban szereplő biztonsági óvintézkedéseket, és bizonyosodjon meg arról, hogy ezeket betartják még akkor is, ha a hOn alkalmazáson keresztül használja a készüléket, miközben Ön otthonától távol található. Mindenképpen kövesse a hOn alkalmazás utasításait.

9.2 Követelmények

1. Egy vezeték nélküli útválasztó (802.11b/g/n protokoll), amely csak a 2,4 GHz-es frekvenciasávot támogatja. A router SSID nevének a hossza 1-31 karakter (beleértve az 1-et és a 31-et), a jelszó hossza pedig 8-64 karakter. A jelszó minimális hosszának 8 karakternek kell lennie. Az útválasztó ügyében a támogatott titkosítási módszerek közé tartozik a nyitott, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
2. Az alkalmazás Android, Huawei vagy iOS operációs rendszerrel futtatott eszközökhöz érhető el, úgy táblagépekhez, mint okos-telefonokhoz.
3. A készüléket olyan helyre kell telepíteni, ahol erős Wi-Fi jelet tud fogadni. Ha a készüléket megfelelően társították az alkalmazáshoz, de nem csatlakozik a vezeték nélküli útválasztóhoz, a kijelzőn nem jelenik meg Wi-Fi ikon.

9.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése

Töltse le a hOn alkalmazást a készülékére a következő QR-kód beolvasásával:



hOn alkalmazás letöltése



vagy a következő hivatkozásra kattintva:
go.haier-europe.com/download-app

Frekvenciaarány (OFR)	2400 MHz–2483,5 MHz
Max. teljesítmény (EIRP)	20 dBm
Vezeték nélküli szabvány	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Regisztráció

Első használatkor regisztrálnia kell, illetve abban az esetben is, ha a hivatalos fiókot törölték/letiltották. A további használatához bejelentkezéskor meg kell adnia a felhasználónevet és a jelszót.

9.4 Készülékpárosítás (az alkalmazásban)

1. Az alkalmazás Android és iOS eszközön érhető el, táblagépeken és okostelefonokon.
2. A Wi-Fi funkcióról az alkalmazás DEMO módjában talál részleteket.
3. A készülék 2,4 GHz-es otthoni Wi-Fi hálózatra képes csatlakozni. A gép nem konfigurálható, ha az otthoni hálózat 5 GHz-es sávot használ.
4. Nyissa meg a mobilalkalmazást, hozzon létre felhasználói profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik fiókkal), és párosítsa a készüléket a készülékkijelzőn megjelenő utasítások követésével.

Wi-Fi hálózat

A készüléket nem csatlakoztatható nyilvános Wi-Fi-hálózathoz. Ez hibás működést okozhat.

Használja ugyanazt a Wi-Fi hálózatot

Csatlakoztassa az okostelefont ahhoz a Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné.

9.5 Távvezérlés engedélyezése

1. Ellenőrizze, hogy az útválasztó be van-e kapcsolva, illetve csatlakozik-e az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Nyomja meg a „” gombot, az ajtózár élesedik.
4. Indítsa el a ciklust az alkalmazással, a vezérlőpultot a készülék letiltva, kivéve a „BEKAPCSOLÁS” és a „START/SZÜNET”

- gombokat. A program elindítása után csak a gyermekzár funkció áll rendelkezésre.
5. A távirányító aktiválható a ciklus futtatása során is a(z) „

A távvezérlő funkció lejáratí ideje

A távvezérlés aktiválása után, ha a végfelhasználó 10 percen belül nem indítja el a ciklust az alkalmazásból, a készülék hálózati készenléti üzemmódba lép, és akár 24 órán biztosítja megtartja a távvezérlés lehetőségét, majd kikapcsol.

9.6 A távvezérlés letiltása

1. A távvezérlőből való kilépéshez, ciklus futása közben nyomja meg a(z) „

9.7 Ciklus vége bekapcsolt távvezérléssel

1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távvezérlés kikapcsol.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

10. Ápolás és tisztítás

10.1 A mosószeres fiók tisztítása

Mielőtt folytatná a tisztítást, bizonyosodjon meg az összes rekesz ürességéről.

Mindig ügyeljen arra, hogy a fiók mentes legyen a mosószer maradványoktól. Rendszeresen tisztítsa meg a fiókot (10-1. ábra):

- Húzza ki a fiókot ütközésig (1)
- Nyomja meg a kioldógombot (2), és távolítsa el a fiókot.
- Öblítse ki a fiókot vízzel, amíg tiszta nem lesz, és helyezze vissza a fiókot a készülékbe.

10.2 A gép tisztítása

- Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Használjon szappanos folyadékba mártott puha törölkendőt a gépház (10-2. ábra) és a gumialkatrészek tisztításához.
- Ne használjon szerves vegyszereket vagy korrozív oldószereket.

10.3 Vízbemeneti szelep és bemeneti szelep szűrője

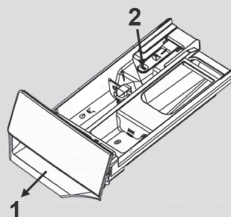
A vízellátás szilárd anyagok, például mész általi elzáródásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.

- Húzza ki a tápkábelt, és zárja el a vízellátást.
- Csavarja le a bemeneti tömlőt a készülék hátuljáról (10-3. ábra) és a csapról.
- Öblítse át a szűrőket vízzel és kefével (10-4. ábra).
- Helyezze be a szűrőt, és szerelje be a bemeneti tömlőt.

10.4 A dob tisztítása

- Távolítsa el a véletlenül kimosott tárgyakat, különösen a fém alkatrészeket, például csapokat, érméket stb. a doból (10-5. ábra), mert rozsdás foltokat és károsodásokat okoznak.
- A rozsdafoltok eltávolításához használjon klórmentes tisztítószeret. Tartsa be a tisztítószer gyártójának figyelmeztetéseit.
- A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy acélgyapotot.

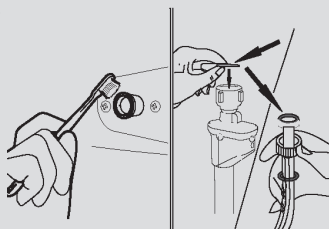
10-1



10-2

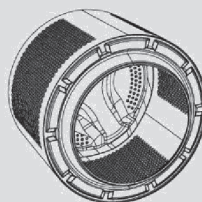


10-3



10-4

10-5



10.5 Hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül marad:

1. Húzza ki az elektromos dugaszt (10-6. ábra).
2. Kapcsolja ki a vízellátást (10-7. ábra).
3. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Ha a gép használaton kívül van, hagyja nyitva az ajtót.

A következő használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábelt, a vízbemenetet és az elvezetőtömlőt. Győződjön meg róla, hogy minden megfelelően van telepítve, és nincs szivárgás.

10.6 Szivattyú szűrő

Havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze a szivattyúszűrőt, ha például a készülék:

- Nem engedi le a vizet.
- Nem forog.
- Szokatlan zajt tapasztal üzemelés közben.



FIGYELMEZTETÉS!

Forrázás veszélye! A szivattyúban lévő víz nagyon forró lehet! Bármilyen művelet előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz lehűlt.

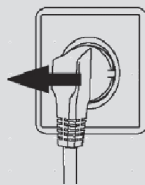
1. Kapcsolja ki, majd húzza ki a gépet (10-8. ábra).
2. Nyomja be és nyissa ki a szűrőajtót (10-9. ábra).
3. Biztosítson egy lapos tartályt a bennmaradt víz felfogására (10-10. ábra). Nagyobb mennyiség is előfordulhat!
4. Húzza ki az elvezetőtömlőt, és tartsa a végét a tartály fölé (10-10. ábra).
5. Vegye ki a tömítődugót az elvezetőtömlőből. (10-10. ábra).
6. A leürítés befejezése után zárja el az elvezetőtömlőt, és nyomja vissza a gépbe (10-11. ábra).
7. Csavarja ki és távolítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a szivattyúszűrőt (10-12. ábra).
8. Távolítsa el a szennyeződések és a lerakódásokat (10-13. ábra).
9. Óvatosan tisztítsa meg a szivattyúszűrőt, pl. vízszugár alatt (10-14. ábra).
10. Helyezze vissza alaposan (10-15. ábra).
11. Tegyé vissza a szervízfedelet.



VIGYÁZAT!

- A szivattyúszűrő tömítésének tisztának és sértetlennek kell lennie. Ha nem szorítja meg teljesen a fedelet, a víz kifolyhat.
- A szűrőnek a helyén kell lennie, ellenkező esetben szivárgás jelentkezhet.

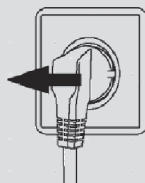
10-6



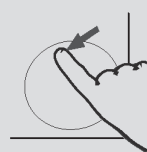
10-7



10-8



10-9



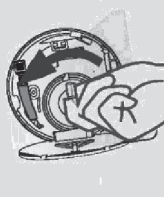
10-10



10-11



10-12



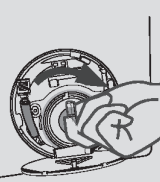
10-13



10-14



10-15



11. Hibaelhárítás

Számos felmerülő probléma megoldhat egyedül, különleges szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálatral. Lásd „13. Ügyfélszolgálat” a(z) 30. oldalon.



FIGYELMEZTETÉS!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból.
- Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervízközpontjával vagy más szakemberrel.

11.1 Információs kódok

A következő kódok csak a mosási ciklusra vonatkozó információkként jelennek meg. Esetükben nincs szükség intézkedések végrehajtására.

Kód	Üzenet
Gyermekzár be	A gyermekzár funkció aktiválva van
Gyermekzár ki	A gyermekzár funkció nincs aktiválva
End	A mosási ciklus befejeződött. A készülék automatikusan kikapcsol.
Lock	Az ajtó magas vízszint, magas vízhőmérséklet vagy centrifugálási ciklus miatt zárva van.
nd	A modell nincs kiválasztva.

11.2 Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Probléma	Ok	Megoldás
CLR FLTR	• Vízvezetési hiba, a víz nem távozik teljes mértékben 6 percen belül.	• Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. • Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E2	• Zárási hiba.	• Csukja be megfelelően az ajtót.
E4	• A vízszint nem megfelelő 12 perc után. • Az elvezetőtömlő önleeresztő.	• Győződjön meg arról, hogy teljesen kinyitotta a csapot, és hogy normális víznyomás áll rendelkezésre. • Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E8	• Vízvédelmi szint hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
Eb	• Ruházat elakadásjelző.	• Szüneteltesse a működést, nyissa ki az ajtót, és helyezze vissza a ruhadarabokat az újraindítás előtt.
E12	• A szárítási vízszint túl magas.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F3	• Hőmérséklet érzékelő hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F4	• Fűtőelem hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F7	• Motorhiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F9	• Szárítási hőmérséklet érzékelő hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FA	• Vízszint érzékelő hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
Fb	• Szivárgás a gépnél.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FC1/FC2/FC3	• Rendellenes kommunikáció hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
Fd	• Száraz fűtés kommunikációs hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FE	• Szárítómotor hiba.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FH	• Az lot modul konfigurálása sikertelen.	• Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

11.3 Hibaelhárítás kijelzett kód nélkül

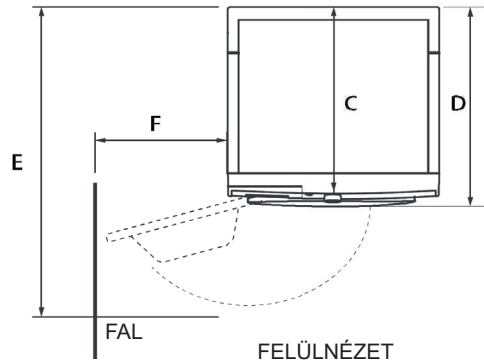
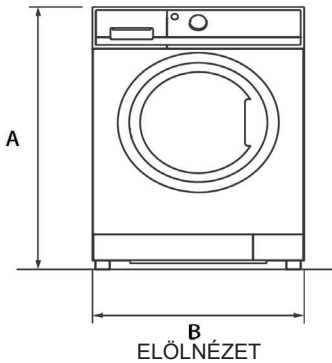
Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik.	- A program még nem indult el. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - A gép nincs bekapcsolva. - Áramkimaradás. - A gyermekzár éles.	- Ellenőrizze a programot, és indítsa el. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Kapcsolja be a gépet. - Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja ki a gyermekzárát.
A mosógép nem töltődik fel vízzel.	- Nincs víz. - A bemeneti tömlő összenyomódott. - A bemeneti tömlő szűrője eltömődött. - A víznyomás nem éri el a 0,03 MPa értéket. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - Vízellátási hiba.	- Ellenőrizze a vízcsapot. - Ellenőrizze a bemeneti tömlőt. - Tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. - Ellenőrizze a víznyomást. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Biztosítsa a megfelelő vízellátást.
A gép feltöltés közben ürit.	- Az elvezetőtömlő magassága nem éri el a 80 cm-t. - Az elvezetőtömlő vége vízbe érhet.	- Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről. - Győződjön meg arról, hogy az elvezetőtömlő nem ér vízbe.
Vízvezetési hiba.	- Az elvezetőtömlő eltömődött. - A szivattyúszűrő eltömődött. - Az elvezetőtömlő vége 100 cm-nél magasabban található a padlószint-hez képest.	- Dugaszolja ki az elvezetőtömlőt. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről.
Erős rezgés centrifugálás közben.	- Nem távolította el az összes szállítási rögzítőcsavart. - A készülék nem áll stabilan. - A gép terhelése nem megfelelő.	- Távolítsa el az összes szállítási rögzítőcsavart. - Biztosítsa a szilárd talajt és a vízszintes pozíciót. - Ellenőrizze a töltet súlyát és egyensúlyát.
A működés leáll a mosási ciklus befejezése előtt.	Vízellátással vagy elektromos tápellátással kapcsolatos hiba.	Ellenőrizze az áram- és vízellátást.
A működés egy ideig leáll.	- A készülék megjelenít egy hibakódot. - A problémát a töltet eloszlása okozza. - A program áztatási ciklust hajt végre.	- Vegye figyelembe a kijelzett kódokat. - Csökkentse a töltetet vagy módosítsa. - Törölje a programot, majd indítsa újra.

12. Műszaki adatok

12.1 További műszaki adatok

	BS49SB8-S	BS49B9-S	BS410B10-S	BS411B9-S
Feszültség (V)	220-240 V~50 Hz			
Áramerősség (A)	9	9	10	11
Max. teljesítmény (W)	1950			
Víznyomás (MPa)	0,03≤P <1			
Nettó tömeg (kg)	58	67	69	69

12.2 Termék méretei



TERMÉK MÉRETEI	BS49SB8-S	BS49B9-S	BS410B10-S	BS411B9-S
A A termék teljes magassága (mm)	850			
B A termék teljes szélessége (mm)	595			
C A termék teljes mélysége, a fő vezérlőpultig (mm)	477	535	636	636
D A termék teljes mélysége (mm)	522	580	681	681
E Mélység nyitott ajtóval (mm)	1005	1063	1164	1164
F Minimális ajtóhézag a szomszédos falig (mm)	305			

12.3 Szabványok és irányelvek

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.

A mosógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A mosógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 40 mm-rel szélesebbnek és 20 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

13. Ügyfélszolgálat

Javasoljuk a Hoover ügyfélszolgálat igénybe vételét és az eredeti pótalkatrészek használatát.

Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először ellenőrizze a(z) **„11. Hibaelhárítás” a(z) 27. oldalon** részt.

Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- a helyi viszonteladóhoz.
- a Segítségnyújtás rész a Hoover webhelyén, ahol információkat találhat a jótállással, a tartozékokkal és a pótalkatrészekkel kapcsolatban, valamint számokat találhat kapcsolatfelvételhez.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szervíz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Minden terméket egy matricára nyomtatott egyedi kód, más néven „sorozatszám” azonosít. Ez az ajtónyílás belsejében található.

Modell _____

Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is.

Javasoljuk, hogy mindig eredeti pótalkatrészeket használjon, amelyek hivatalos ügyfélszolgálati központjainkban kaphatók.

Jótállás

A termék jótállásának feltételeit a termékhez mellékelt jótállási jegyen található feltételek taglalják. A jótállási jegyet meg kell őrizni, hogy szükség esetén bemutatthassa a hivatalos ügyfélszolgálati központnak. A jótállási feltételeket weboldalunkon is ellenőrizheti. Segítségért, kérjük, töltsse ki az online űrlapot, vagy vegye fel velünk a kapcsolatot a webhelyünk támogatási oldalán feltüntetett számon.

A szabványos gyártói jótállás a termékben a gyártó cselekedete vagy mulasztása miatt fellépő elektromos vagy mechanikai

hibákból eredő hibákra vonatkozik. Ha úgy találják, hogy a hibát a szállított terméken kívüli tényezők, a nem megfelelő használat vagy a használati utasítás be nem tartása okozza, díjat számíthatnak fel.

A gyártó nem vállal felelősséget a termékhez mellékelt kézikönyv nyomtatási hibáiért. Továbbá fenntartja a jogot a termékek bármilyen, szükségesnek ítélt módosítására, amennyiben ezen módosítások nem érintik a termék alapvető jellemzőit.

* További információkért, kérjük, látogasson el a www.haier-europe.com oldalra

DOKUMENTUMKÓD ???